



Erasmus+

**Zmluva o poskytnutí finančnej podpory na stáž**

**v rámci krajín programu**

**č. 45868-MOB-00061/SMP/KLIMKOVICE/2018/2019**

medzi

**1. Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trenčíne**

SK TRENCIN01

Študentská 2, 911 50 Trenčín

ďalej len "inštitúcia", ktorú za účelom podpisu zmluvy zastupuje doc. Ing. Jozef Habánik, PhD., rektor na jednej strane a

**2. Rebeka POLOMČÁKOVÁ**

Študent s:

- ☒ finančnou podporou zo zdrojov EÚ - Erasmus+
  - ☐ nulovým grantom
  - ☐ finančnou podporou zo zdrojov EÚ - Erasmus+ kombinovanou s obdobím s nulovým grantom
- Finančná podpora zahŕňa:
- ☐ podporu pre študenta so špeciálnymi potrebami
  - ☐ finančnú podporu pre študenta poberajúceho sociálne štipendium

**Prehlásenie účastníka mobility o bankovom účte:**

Prehlasujem na svoju česť, že držiteľom bankového účtu, na ktorý budú prevedené finančné prostriedky je: Rebeka Polomčáková

ďalej len "účastník" na strane druhej, sa dohodli na osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

**Kľúčová akcia 1 – Vysokoškolské vzdelávanie**

Príloha I Zmluva o stáži (Learning Agreement for Traineeships)

Príloha II Všeobecné podmienky

Príloha III Erasmus+ charta študenta (zverejnená na web stránke univerzity v sekcii Erasmus+/štúdium)

Podmienky stanovené v osobitných podmienkach majú prioritu pred podmienkami stanovenými v prílohách.

## OSOBITNÉ PODMIENKY

### ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Inštitúcia poskytne účastníkovi finančnú podporu na realizáciu mobility na štúdium v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s podporou stanovenou v článku 3.1 a zaväzuje sa realizovať mobilitu na štúdium v súlade s popisom uvedeným v prílohe I.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve, vrátane zmien v dátumoch začiatku a ukončenia mobility, musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

### ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
- 2.2 Mobilita musí začať dňa **01.06.2019** a skončiť dňa **31.07.2019**. Začiatok mobility je deň, kedy musí byť účastník prvýkrát prítomný v prijímajúcej inštitúcii. Začiatok mobility je prvý deň jazykového kurzu mimo prijímajúcej organizácie]. Koniec mobility je deň, kedy musí byť účastník poslednýkrát prítomný v prijímajúcej organizácii.
- 2.3 Účastník dostane finančnú podporu zo zdrojov Európskej únie - Erasmus+ na **2** mesiace a **0** extra dní. Počet mesiacov a extra dní sa musí rovnať trvaniu obdobia mobility. Celkové trvanie obdobia mobility nesmie prekročiť 12 mesiacov za stupeň vzdelávania, vrátane obdobia s nulovým grantom. Celkové trvanie obdobia mobility nesmie prekročiť 24 mesiacov, vrátane obdobia s nulovým grantom.
- 2.4 Žiadosť o predĺženie obdobia pobytu musí byť predložená najneskôr jeden mesiac pred pôvodne plánovaným koncom mobility.
- 2.5 Začiatok a koniec obdobia mobility musí byť potvrdený vo Výpise výsledkov alebo Certifikáte o absolvovaní stáže (alebo vyhlásení priloženom k tomuto dokumentu).

### ČLÁNOK 3 – FINANČNÁ PODPORA

- 3.1 Výška finančnej podpory na realizáciu mobility je EUR/30 dní a zodpovedá sume **EUR** na 2 mesiace a na 0 extra dní.
- 3.2 Výška finančnej podpory na obdobie mobility je určená násobkom počtu mesiacov špecifikovaných v článku 2.3 sadzbou platnou na mesiac pre príslušnú prijímajúcu krajinu. V prípade neúplného mesiaca je finančná podpora vypočítaná vynásobením počtu dní v neúplnom mesiaci s 1/30 jednotkového príspevku na mesiac.
- 3.3 Ak je to relevantné, preplatenie nákladov, ktoré vznikli v súvislosti so špeciálnymi potrebami, musí byť založené na podporných dokumentoch poskytnutých účastníkom.
- 3.4 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie podobných nákladov už financovaných zo zdrojov Európskej únie.
- 3.5 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.4, grant je zlučiteľný s akýmkoľvek iným zdrojom financovania, vrátane príjmov, ktoré účastník získa prácou mimo svojho štúdia/stáže, pokiaľ vykonáva činnosti uvedené v prílohe I.
- 3.6 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak neplní podmienky zmluvy. Ak účastník ukončí pobyt pred termínom dohodnutým v tejto zmluve, je povinný vrátiť vyplatenú čiastku grantu, ak sa nedohodol s vysielajúcou inštitúciou inak. Avšak ak účastník nemohol dokončiť svoje mobilitné aktivity, ako je to popísané v prílohe I z dôvodu vyššej moci, v takom prípade má nárok na výšku grantu zodpovedajúcu aktuálnemu trvaniu mobility, ako je uvedené v článku 2.2. Zvyšný grant je povinný vrátiť vysielajúcej inštitúcii, ak sa s ňou nedohodol inak. Vysielajúca organizácia musí takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.

### ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Inštitúcia vyplatí prvú splátku účastníkovi najneskôr (podľa toho, čo je skôr):
  - do 30 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma stranami
  - do začiatku mobility vo výške 100% zo sumy stanovenej v článku 3. V prípade, že účastník neposkytne podporné dokumenty na čas podľa rozvrhu vysielajúcej inštitúcie, môže byť neskoršia platba predfinancovania výnimočne akceptovaná.
- 4.2 Ak je platba uvedená v článku 4.1 nižšia ako 100 % z finančnej podpory, podanie on-line správy sa považuje za žiadosť o vyplatenie doplatku. Inštitúcia má 45 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku alebo na vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka.

#### ČLÁNOK 5 – POISTENIE

- 5.1 Na obdobie mobility musí mať účastník uzavreté adekvátne poistenie. Povinným poistením je Základné zdravotné poistenie, Poistenie zodpovednosti za spôsobenú škodu a Úrazové poistenie. Osobou zodpovednou za poistenie je **študent**.
- 5.2 K zmluve musí byť priložené **potvrdenie o zdravotnom poistení**. Základné zdravotné poistenie aj počas pobytu v inej krajine EÚ poskytuje zdravotná poisťovňa účastníka prostredníctvom Európskeho preukazu poistenca. V mnohých prípadoch nie je toto poistenie dostačujúce, hlavne v prípade špeciálnych lekárskeho zákrokov. Preto sa odporúča, aby mal študent uzavreté aj doplnkové poistenie liečebných nákladov v komerčnej poisťovni.
- 5.3 K zmluve musí byť priložené **potvrdenie o poistení zodpovednosti za spôsobenú škodu** (pokrývajúce škodu spôsobenú študentom na pracovisku) spolu s popisom toho, čo pokrýva. Poistenie zodpovednosti za spôsobenú škodu pokrýva škody spôsobené študentom počas jeho pobytu v zahraničí (nezávisle na tom, či pracuje, alebo nie). V jednotlivých krajinách sú rôzne schémy tohto poistenia pri nadnárodných mobilitách za účelom stáže.
- 5.4 K zmluve musia byť priložené **potvrdenie o úrazovom poistení** súvisiace s úlohami študenta (pokrývajúce škodu spôsobenú študentovi na pracovisku) spolu s popisom toho, čo pokrýva. Toto poistenie kryje zamestnancovi škody spôsobené úrazom v práci. V mnohých krajinách sú zamestnanci poistení zamestnávateľom zo zákona. Avšak rozsah poistenia pre nadnárodných stážistov je v krajinách zapojených do nadnárodných vzdelávacích mobilityných programov rôzny.

#### ČLÁNOK 6 – ON-LINE JAZYKOVÁ PODPORA

- 6.1 Účastník musí absolvovať on-line jazykové hodnotenie (OLS) pred mobilitou a na konci mobility. Absolvovanie OLS hodnotenia pred mobilitou je základnou požiadavkou mobility, okrem výnimočných a zdôvodnených prípadov.
- 6.2 Úroveň jazykových kompetencií v **českom jazyku**, ktorú študent dosahuje, alebo získa do začiatku mobility je: A1 ☐ A2 ☐ B1 ☐ B2 ☐ C1 ☐ C2 ☐
- 6.3 Akonáhle účastník získa prístup do OLS jazykového kurzu, je povinný ho realizovať čo najskôr a vyťažiť z neho čo najviac. Účastník je povinný ihneď informovať svoju inštitúciu, ak nemôže absolvovať on-line kurz ešte pred vstupom do kurzu.
- 6.4 Podmienkou platby poslednej splátky podpory je podanie povinného on-line jazykového hodnotenia na konci mobility.

#### ČLÁNOK 7 – SPRÁVA EU SURVEY

- 7.1 Účastník je povinný vyplniť a podať správu on-line cez EU Survey po mobilite v zahraničí, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie. Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodá správu on-line, môže inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie zaslanej finančnej podpory.
- 7.2 Účastníkovi môže byť zaslaný doplňujúci dotazník za účelom podania úplnej správy o uznaní výsledkov.

#### ČLÁNOK 8 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 8.1 Zmluva o poskytnutí finančnej podpory sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom.
- 8.2 O nezhodách medzi inštitúciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

#### PODPISY

Za účastníka

Rebeka Polomčáková  
študent

Za TnUAD v Trenčíne  
Erasmus Institutional Coördinator

Doc. Ing. Jozef Habánik, PhD.  
rektor

## Príloha II

### VŠEOBECNÉ PODMIENKY

#### Článok 1: Zodpovednosť za škody

Každá zmluvná strana zbavuje inú zmluvnú stranu akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nedbalosti alebo z úmyselného zavinenia inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami.

Národná agentúra a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

#### Článok 2: Ukončenie zmluvy

Inštitúcia má právo predčasne ukončiť alebo vypovedať zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak príjemca nesplní niektorú z povinností, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy. Inštitúcia upozorní príjemcu na neplnenie povinnosti doporučeným listom. Ak príjemca nereaguje na oznámenie v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu, inštitúcia zmluvu ukončí, resp. od zmluvy odstúpi.

Ak príjemca ukončí zmluvu skôr, ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť čiastku grantu, ktorú už obdržal, pokiaľ sa nedohodol z vysielajúcou inštitúciou inak.

V prípade ukončenia zmluvy na základe vyššej moci ("force majeure"), tzn. v dôsledku výnimočnej nepredvídanej situácie alebo udalosti mimo kontroly príjemcu a ktorá nie je dôsledkom chyby či zanedbania povinnosti z jeho strany, má

príjemca právo na grant vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility, ako je uvedené v článku 2.2 tejto zmluvy. Zvyšná čiastka grantu musí byť vrátená, iba ak nebolo dohodnuté inak s vysielajúcou organizáciou.

#### Článok 3: Ochrana osobných údajov

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade so Smernicou (EC) č. 45/2001 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstiev a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou Spoločenstiev (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Príjemca môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje žiadosti a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, pokiaľ ide o spracovávanie a využívanie týchto údajov vysielajúcou organizáciou, národnou agentúrou, alebo Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

#### Článok 4: Kontroly a audity

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility v súlade so zmluvou.



# Zmluva o stáži

Vysokoškolské vzdelávanie:  
Formulár zmluvy o stáži  
Rebeka POLOMČÁKOVÁ  
Akadem.rok 2018/2019

| Stážista                       | Priezvisko                                          | Meno                  | Dátum narodenia          | Štátna príslušnosť <sup>1</sup> | Pohlavie [M/Ž]  | Stupeň štúdia <sup>2</sup>                                    | Študijný odbor <sup>3</sup>                          |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                | POLOMČÁKOVÁ                                         | Rebeka                |                          |                                 |                 |                                                               |                                                      |
| Vysielajúca inštitúcia         | Názov                                               | Fakulta/Katedra       | Erasmus kód <sup>4</sup> | Adresa                          | Štát            | Meno kontaktnej osoby <sup>5</sup> ; email; telefón           |                                                      |
|                                | Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trenčíne | Fakulta zdravotníctva | SK TRENCIN 01            | Študentská 2, 911 50 Trenčín    | SR              |                                                               |                                                      |
| Prijímajúca inštitúcia/ Podnik | Názov                                               | Oddelenie             | Adresa; webová stránka   | Štát                            | Veľkosť podniku | Meno kontaktnej osoby <sup>6</sup> ; pozícia; e-mail; telefón | Meno mentora <sup>7</sup> ; pozícia; e-mail; telefón |
|                                | AquaKlim, s.r.o. Sanatoria Klímkovce                |                       |                          |                                 |                 |                                                               |                                                      |

## Pred mobilitou

| Tabuľka A – Program mobility na prijímajúcej inštitúcii/v podniku                                                                                                                                                                                               |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Plánované obdobie mobility: od [mesiac/rok] 01. 06. 2019 do [mesiac/rok] 31. 07. 2019                                                                                                                                                                           |                                      |
| Názov stáže: Fyzioterapeutická stáž                                                                                                                                                                                                                             | Počet pracovných hodín za týždeň: 40 |
| Stáž v oblasti digitálnych zručností <sup>8</sup> : Áno <input type="checkbox"/> Nie X                                                                                                                                                                          |                                      |
| <b>Detailný program stáže:</b><br>Kinezioterapia individuálna a skupinová<br>Fyzikálna terapia<br>Diagnostika pohybového aparátu<br>Skupinové cvičenia                                                                                                          |                                      |
| <b>Znalosti, zručnosti a kompetencie nadobudnuté ku koncu stáže (očakávané vdelávacie výstupy):</b><br>Obohatenie praktických zručností v základných diagnostických fyzioterapeutických postupov.<br>Zručnosti v skupinovej alebo individuálnej kinezioterapii. |                                      |
| <b>Plán monitoringu:</b><br>Celodenný dohľad zdravotníckeho pracovníka/vrchnej sestry, sestry. Pravidelné podávanie správ o vykonaní dohľadu, telefonická a e-mailová komunikácia zo strany vysielajúcej organizácie.                                           |                                      |
| <b>Plán hodnotenia:</b><br>Prijímajúca inštitúcia bude informovať vysielajúcu inštitúciu v priebehu mobility. Na konci mobility podá záverečnú správu o pôsobení študenta.                                                                                      |                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Úroveň jazykových kompetencií <sup>9</sup> v Českom jazyku [hlavný pracovný jazyk], ktorú stážista dosahuje alebo získa do začiatku mobility:<br>A1 <input type="checkbox"/> A2 <input type="checkbox"/> B1 x B2 <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> C2 <input type="checkbox"/> Rodný hovoriaci <input type="checkbox"/> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Tabuľka B – Vysielajúca inštitúcia                                                                     |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Prosím vyplňte len jednu z troch možností: <sup>10</sup>                                               |                                                      |
| 1. Stáž je súčasťou študijného programu a po jej úspešnom ukončení sa vysielajúca inštitúcia zaväzuje: |                                                      |
| Udeliť 5 ECTS kreditov (alebo ekvivalent) <sup>11</sup>                                                | Prideliť známku na základe: <b>záverečnej správy</b> |
| Zaznamenať stáž v stážistovom Výpise výsledkov a v Dodatku k diplomu (alebo ekvivalent).               |                                                      |



## Zmluva o stáži

Vysokoškolské vzdelávanie:  
Formulár zmluvy o stáži  
Rebeka POLOMČÁKOVÁ  
Akadem.rok 2018/2019

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|
| Zaznamenať stáž v stážistovom dokumente Europass mobilita: Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| 2. Stáž je <b>dobrovoľná</b> a po jej úspešnom absolvovaní sa inštitúcia zaväzuje:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| Udeliť ECTS kredity (alebo ekvivalent): Áno <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                    | Ak áno, uveďte prosím počet kreditov:       |                                                                                                                 |              |               |
| Udeliť známku: Áno <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                    | Ak áno, uveďte, či bude udelená na základe: |                                                                                                                 |              |               |
| Zaznamenať stáž v stážistovom Výpise výsledkov: Áno <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| Zaznamenať stáž v Dodatku k diplomu (alebo ekvivalent).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| Zaznamenať stáž v stážistovom dokumente Europass mobilita: Áno <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| 3. Stáž vykonáva <b>čerstvý absolvent</b> a po jej úspešnom ukončení sa inštitúcia zaväzuje:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| Udeliť ECTS kredity (alebo ekvivalent): Áno <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                    | Ak áno, uveďte prosím počet kreditov:       |                                                                                                                 |              |               |
| Zaznamenať stáž v stážistovom dokumente Europass mobilita (vysoko odporúčané): Áno <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| <b>Úrazové poistenie pre stážistu</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| Vysielajúca inštitúcia uzavrie úrazové poistenie pre stážistu (ak ho nezabezpečí prijímajúca inštitúcia/podnik): Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                    |                                             | Úrazové poistenie pokrýva:                                                                                      |              |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                                             | - úraz počas pracovnej cesty: Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>              |              |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                                             | - úraz počas cesty do/z miesta pracoviska: Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> |              |               |
| Vysielajúca inštitúcia uzavrie poistenie zodpovednosti za škodu pre stážistu (ak ho nezabezpečí prijímajúca inštitúcia/podnik): Áno <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| <b>Tabuľka C - Prijímajúca inštitúcia/ Podnik</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| Prijímajúca inštitúcia/podnik pridelí stážistovi finančnú podporu na stáž: Áno <input type="checkbox"/> Nie <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                                             | Ak áno, vo výške EUR/mesiac:                                                                                    |              |               |
| Prijímajúca inštitúcia/podnik poskytne stážistovi iný druh podpory: Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| Ak áno, prosím upresnite: Ubytovanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| Prijímajúca inštitúcia/podnik uzavrie úrazové poistenie pre stážistu (ak ho nezabezpečí vysielajúca inštitúcia): Áno <input type="checkbox"/> Nie <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                    |                                             | Úrazové poistenie pokrýva:                                                                                      |              |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                                             | - úraz počas pracovnej cesty: Áno <input type="checkbox"/> Nie <input checked="" type="checkbox"/>              |              |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                                             | - úraz počas cesty d/z miesta pracoviska: Áno <input type="checkbox"/> Nie <input checked="" type="checkbox"/>  |              |               |
| Prijímajúca inštitúcia/podnik uzavrie poistenie zodpovednosti za škodu pre stážistu (ak ho nezabezpečí vysielajúca inštitúcia): Áno <input type="checkbox"/> Nie <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| Prijímajúca inštitúcia/podnik zabezpečí stážistovi vhodnú podporu a vybavenie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| Po úspešnom ukončení stáže sa organizácia/podnik zaväzuje vydať Certifikát o absolvovaní stáže do 5 týždňov po skončení stáže.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| <b>Závazok troch strán</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| Stážista, vysielajúca i prijímajúca organizácia/podnik podpísaním tohto dokumentu súhlasia s navrhnutou Zmluvou o stáži a potvrdzujú, že budú konať v súlade s dohodnutými podmienkami. Stážista a organizácia/podnik budú komunikovať s vysielajúcou inštitúciou o všetkých problémoch alebo zmenách súvisiacich s obdobím stáže. Vysielajúca inštitúcia a stážista budú dodržiavať podmienky stanovené v Zmluve o poskytnutí finančnej podpory. Inštitúcia sa zaväzuje dodržiavať zásady Erasmus charty pre vysokoškolské vzdelávanie týkajúce sa mobility za účelom stáže (alebo zásady dohodnuté v medziinštitucionálnej dohode s inštitúciami z partnerských krajín). |                    |                                             |                                                                                                                 |              |               |
| <b>Závazok troch strán</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Meno</b>        | <b>Email</b>                                | <b>Pozícia</b>                                                                                                  | <b>Dátum</b> | <b>Podpis</b> |
| Stážista                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Rebeka Polomčáková |                                             | Stážista                                                                                                        |              |               |
| Zodpovedná osoba <sup>12</sup> na vysielajúcej inštitúcii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | I                  |                                             | Dekanka FZ<br>TnUAD                                                                                             |              |               |
| Zodpovedná osoba (riaditeľ) <sup>13</sup> na prijímajúcej inštitúcii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | N                  |                                             | Konateľka spoločnosti                                                                                           |              |               |

<sup>1</sup> **Štátna príslušnosť:** Krajina, do ktorej patrí daná osoba administratívne a ktorá jej vydala občiansky preukaz a/alebo pas.

<sup>2</sup> **Stupeň štúdia:** Skrátenejší postsekundárny (NKR úroveň 5) / bakalársky alebo ekvivalentný prvý stupeň (NKR úroveň 6) / magisterský alebo ekvivalentný druhý stupeň (NKR úroveň 7) / doktorandský alebo ekvivalentný tretí stupeň (NKR úroveň 8).

<sup>3</sup> **Študijný odbor:** ISCED-F 2013 search tool dostupný na [http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) slúži na nájdenie kódu ISCED 2013 pre danú oblasť vzdelávania a odbornej prípravy, ktorá je najbližšia študijnému programu študenta na vysielajúcej inštitúcii.

<sup>4</sup> **Erasmus kód:** jedinečný kód, ktorý získa každá vysokoškolská inštitúcia spolu s Chartou pre vysokoškolské vzdelávanie (ECHE). Relevantné len pre vysokoškolské inštitúcie nachádzajúce sa v krajinách programu.

<sup>5</sup> **Kontaktná osoba na vysielajúcej inštitúcii:** osoba, ktorá poskytuje administratívne informácie a ktorá, v závislosti na štruktúre vysokoškolskej inštitúcie, môže byť fakultným/katedrovým koordinátorom, alebo pracuje na Oddelení zahraničných vzťahov, alebo je poverenou osobou v rámci inštitúcie.

<sup>6</sup> **Kontaktná osoba na prijímajúcej inštitúcii:** osoba, ktorá poskytuje administratívne informácie v rámci stáže Erasmus+.

<sup>7</sup> **Mentor:** úlohou mentora je poskytnúť stážistovi podporu, povzbudenie a informácie o živote a skúsenostiach týkajúcich sa podniku (podniková kultúra, neformálne predpisy a správanie sa, atď.) Spravidla je mentor inou osobou ako zodpovedná osoba/riaditeľ.

<sup>8</sup> **Stáž v oblasti digitálnych zručností:** akákoľvek stáž, v rámci ktorej bude účastník stáže vykonávať jednu alebo viacero nasledovných činností: digitálny marketing (napr. manažment sociálnych médií, webovú analýzu), digitálny grafický, mechanický alebo architektonický dizajn, vývoj aplikácií, softvéru, skriptov alebo webových stránok, inštaláciu, údržbu a správu systémov a sietí IT, kyber ochranu, analýzu údajov, získavanie a vizualizáciu údajov, programovanie a výcvik robotov a aplikácií umelej inteligencie. Všeobecná podpora zákazníkov, vybavovanie objednávok, zadávanie údajov alebo administratívne úlohy sa v tejto kategórii neberú do úvahy.

<sup>9</sup> Za účelom stanovenia úrovne jazykových kompetencií pozri Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky (CEFR) na <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

<sup>10</sup> **Existujú tri rôzne možnosti pre Erasmus+ mobilitu:**

1. Stáž je súčasťou študijného programu (počíta sa do stupňa štúdia);
2. Stáž je dobrovoľná (nie je povinná pre stupeň štúdia);
3. Stáž čerstvých absolventov.

<sup>11</sup> **ECTS kredity alebo ekvivalent:** v krajinách, kde nie je zavedený ECTS systém, obzvlášť na inštitúciách v partnerských krajinách, ktoré sa nezúčastňujú Boloňského procesu, musia byť ECTS kredity nahradené relevantnými tabuľkami s menom systému, ktorý sa v danej krajine používa a s odkazom na webovú stránku, na ktorej je vysvetlený daný systém.

<sup>12</sup> **Zodpovedná osoba na vysielajúcej inštitúcii:** táto osoba je zodpovedná za podpísanie Zmluvy o stáži, jej pozmenenie, ak je to nevyhnutné, a uznávanie kreditov a pridružených vzdelávacích výstupov v mene akademickej inštitúcie, ako je to stanovené v Zmluve o stáži. Meno a email zodpovednej osoby sa vyplní len v tom prípade, ak sa osoba líši od kontaktnej osoby, uvedenej na začiatku dokumentu.

<sup>13</sup> **Zodpovedná osoba v prijímajúcej organizácii (riaditeľ):** táto osoba je zodpovedná za podpísanie Zmluvy o stáži, jej pozmenenie, ak je to nevyhnutné, dohliada na stážistu počas stáže a podpisuje Certifikát o absolvovaní stáže. Meno a email zodpovednej osoby sa vyplní len v tom prípade, ak sa osoba líši od kontaktnej osoby, uvedenej na začiatku dokumentu.